

No. 3992. CONVENTION CONCERNING CUSTOMS FACILITIES FOR TOURING. DONE AT NEW YORK, ON 4 JUNE 1954¹

Nº 3992. CONVENTION SUR LES FACILITÉS DOUANIÈRES EN FAVEUR DU TOURISME. FAITE À NEW-YORK, LE 4 JUIN 1954¹

RATIFICATION

Instrument deposited on :

23 October 1963

CUBA

(Effective as from 21 January 1964.)

Subject to the following reservation which has been accepted in accordance with article 20 :

RATIFICATION

Instrument déposé le :

23 octobre 1963

CUBA

(Avec effet du 21 janvier 1964.)

Avec la réserve suivante qui a été acceptée conformément à l'article 20 :

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

« El Gobierno Revolucionario de Cuba no se considera obligado por las disposiciones de los incisos 2 y 3 del Artículo 21 de la Convención. »

[TRANSLATION]

The Revolutionary Government of Cuba does not consider itself bound by the provisions of paragraphs 2 and 3 of article 21 of the Convention.

[TRADUCTION]

Le Gouvernement révolutionnaire cubain ne se considère pas lié par les dispositions des paragraphes 2 et 3 de l'article 21 de la Convention.

¹ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 276, p. 191 ; Vol. 277, p. 380 ; Vol. 283, p. 350 ; Vol. 285, p. 382 ; Vol. 286, p. 395 ; Vol. 287, p. 353 ; Vol. 299, p. 430 ; Vol. 300, p. 390 ; Vol. 302, p. 375 ; Vol. 303, p. 376 ; Vol. 304, p. 389 ; Vol. 309, p. 374 ; Vol. 310, p. 398 ; Vol. 312, p. 428 ; Vol. 314, p. 359 ; Vol. 320, p. 349 ; Vol. 325, p. 347 ; Vol. 327, p. 380 ; Vol. 334, p. 326 ; Vol. 345, p. 367 ; Vol. 348, p. 358 ; Vol. 349, p. 344 ; Vol. 367, p. 334 ; Vol. 374, p. 383 ; Vol. 375, p. 370 ; Vol. 380, p. 462 ; Vol. 384, p. 376 ; Vol. 396, p. 342 ; Vol. 399, p. 283 ; Vol. 407, p. 264 ; Vol. 410, p. 320 ; Vol. 422, p. 339 ; Vol. 423, p. 317 ; Vol. 431, p. 311 ; Vol. 435, p. 362 ; Vol. 437, p. 359 ; Vol. 442, p. 331 ; Vol. 466, p. 400 ; Vol. 475, p. 362, and Vol. 480.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 276, p. 191 ; vol. 277, p. 380 ; vol. 283, p. 350 ; vol. 285, p. 382 ; vol. 286, p. 395 ; vol. 287, p. 353 ; vol. 299, p. 430 ; vol. 300, p. 391 ; vol. 302, p. 375 ; vol. 303, p. 376 ; vol. 304, p. 389 ; vol. 309, p. 374 ; vol. 310, p. 398 ; vol. 312, p. 428 ; vol. 314, p. 359 ; vol. 320, p. 349 ; vol. 325, p. 347 ; vol. 327, p. 380 ; vol. 334, p. 326 ; vol. 345, p. 367 ; vol. 348, p. 358 ; vol. 349, p. 344 ; vol. 367, p. 334 ; vol. 374, p. 383 ; vol. 375, p. 370 ; vol. 380, p. 462 ; vol. 384, p. 376 ; vol. 396, p. 342 ; vol. 399, p. 283 ; vol. 407, p. 264 ; vol. 410, p. 320 ; vol. 422, p. 339 ; vol. 423, p. 317 ; vol. 431, p. 311 ; vol. 435, p. 362 ; vol. 437, p. 359 ; vol. 442, p. 331 ; vol. 466, p. 400 ; vol. 475, p. 362, et vol. 480.